

IMPORTS AND EXPORTS OFFICE.

No. S. 313.—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked “Tenders for supply of Winter Uniform for Revenue Officers”, will be received at the Colonial Secretary’s Office until Noon of Thursday, the 26th September, 1912, for the making up and supply of Winter Uniform for the European and Native Revenue Officers in this Department.

Samples of uniform may be seen, and any further information obtained at this Office.

R. O. HUTCHISON,
Superintendent.

20th September, 1912.

KOWLOON-CANTON RAILWAY.

No. S. 314.—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked “Tender for the supply of Clothing for Railway Department”, will be received at the Colonial Secretary’s Office until Noon of Friday, the 27th instant, for the supply and making of Clothing for the use of the Railway Department for 1912-1913.

Tenderers must produce a receipt that they have deposited in the Colonial Treasury the sum of \$25 as a pledge of the *bonâ fides* of their tender, which sum shall be forfeited to the Crown, if any tenderer fails or refuses to carry out his tender, should such tender be accepted.

For further particulars and form of tender apply to the Manager, Railway Offices, Kowloon.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. P. WINSLOW,
Manager.

20th September, 1912.

No. S. 315.

NOTICES TO MARINERS.

TRANSLATION.

Notification No. 94 of Department of Communications.

SATAMISAKI LIGHTHOUSE.

CANDLE POWER TO BE REDUCED TEMPORARILY.

NOTICE is hereby given that, the candle power of the light of Satamisaki, on the small rock island south point of Province of Osumi, shall be reduced to 1,700 (Seventeen Hundred) candles, during the repair of the illuminating apparatus.

N.B.—No change as to the visible distance of the light.

COUNT HAYASHI TADASU,
Minister of State for Communications.

TOKYO, August 31st, 1912.

HARBOUR NOTIFICATION.

No. 4 of 1912.

REFERRING to Harbour Notifications Nos. 1 and 2 of 1912, NOTICE IS HEREBY GIVEN that, the Local Authorities and the Treaty Power Consuls having withdrawn the declaration of Plague-infection against HONGKONG, and Cholera-infection against SWATOW, the medical inspection of vessels arriving from those ports is discontinued.

Y. M. MUDES.
for Harbour Master.

Approved :

F. J. MAYERS,
Commissioner of Customs.

CUSTOM HOUSE,
CHEFOO, 4th September, 1912.

SANITARY DEPARTMENT.

No. S. 288.—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked “Tender for the Blood and Hair Contract, Ma Tau Kok”, will be received at the Colonial Secretary’s Office until Noon of Tuesday, the 24th September, 1912, for the daily collection and removal of blood and hair from the Slaughter House situated at Ma Tau Kok in the Kowloon Peninsula, for the period of one year, from the 1st January next.

The contractor shall at all times keep the Slaughter House in a thorough state of cleanliness, for which service he shall maintain as many coolies as may, in the opinion of the Sanitary Board, be necessary, but the number shall in no case be less than three, one of whom shall be employed as a fireman. The contractor shall also provide the necessary brooms and baskets.

For full particulars, apply at this Office.

No tender will be considered, unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$50 as a pledge of the *bonâ fides* of his offer.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board and also to give security by depositing a sum of \$500 in the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in the name of the Colonial Treasurer: failing compliance with these requirements the sum deposited by the tenderer will be forfeited.

For form of tender apply at the Colonial Secretary’s Office.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

E. D. C. WOLFE,
Head of the Sanitary Department.

6th September, 1912.